

81. SURA DEL
ARROLLAMIENTO.

سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

En el nombre de Allah, el Misericordioso, el Compasivo.

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (1) Cuando el sol, como un rollo, se pliegue. | وَإِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾ |
| (2) Cuando los astros caigan. | وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ﴿٢﴾ |
| (3) Cuando las montañas echen a andar. | وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ﴿٣﴾ |
| (4) Cuando las camellas preñadas sean desatendidas. | وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾ |
| (5) Cuando las fieras sean juntadas. | وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ﴿٥﴾ |
| (6) Cuando los mares se desborden. | وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾ |
| (7) Cuando las almas formen grupos*.
* [Los compañeros de la derecha, los compañeros de la izquierda y los adelantados.] | وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿٧﴾ |
| (8) Cuando la niña enterrada viva sea preguntada | وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ ﴿٨﴾ |
| (9) por qué crimen la mataron*.
* [Alude a la práctica de la ignorancia anterior al Islam por la que algunos árabes enterraban vivas a sus hijas al nacer.] | بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ﴿٩﴾ |

- (10) Cuando las páginas sean desplegadas. وَإِذَا الصُّحُفُ نُفِثَتْ ﴿١٠﴾
- (11) Cuando el cielo sea arrancado.
* [Como la piel de un animal al desollarlo.] وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ﴿١١﴾
- (12) Cuando el Yahim sea avivado. وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ﴿١٢﴾
- (13) Cuando el Jardían sea acercado. وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ﴿١٣﴾
- (14) Cada uno sabrá lo que presenta. عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُ ﴿١٤﴾
- (15) Y ¡Juro por los astros cuando se ocultan,
قَلِيلًا مِّنْ فَسْمٍ بِالْأُنَّاسِ ﴿١٥﴾
- (16) cuando siguen su curso y desaparecen!
لِلْجَوَارِ الْكُنَّسِ ﴿١٦﴾
- (17) Y ¡Por la noche cuando trae su oscuridad!
وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾
- (18) Y ¡Por la aurora cuando respira!
وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾
- (19) Que es realmente la palabra de un noble mensajero*
* [El Corán y Yibril.] إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾
- (20) Dotado de fortaleza y con rango ante el Dueño del Trono. ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾
- (21) Allí obedecido y digno de confianza. مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾
- (22) Y que vuestro compañero no es ningún poseso. وَمَا صَدَّبْكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾

- | | |
|--|--|
| (23) Fue así que lo vió en el claro horizonte | وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَبْوِيْنِ ۝۲۳ |
| (24) y él no es mezquino con el No-Visto. | وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِيْنٍ ۝۲۴ |
| (25) Ni es la palabra de ningún demonio maldito. | وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَلِ رَجِيْمٍ ۝۲۵ |
| (26) ¿Pero donde vais? | بَأَيْنَ تَذٰهَبُوْنَ ۝۲۶ |
| (27) No es sino un recuerdo para todos los mundos, | اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝۲۷ |
| (28) para el que de vosotros quiera seguir la verdad. | لَيْسَ سَآءٌ مِّنْكُمْ اَنْ يَّسْتَفِيْمَ ۝۲۸ |
| (29) Pero no querréis a menos que Allah, el Señor de todos los mundos, quiera. | وَمَا تَشَآءُوْنَ اِلَّا اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ۝۲۹ |